

GB	INSTALLATION INSTRUCTION ROOF RAILS
D	EINBAUANLEITUNG DACHRELING
E	INSTRUCCIONES DE MONTAJE BARRAS DE TECHO
F	INSTRUCTIONS DE MONTAGE BARRES DE TOIT
I	ISTRUZIONI DI MONTAGGIO RELING DEL TETTO
P	INSTRUÇÕES DE MONTAGEM BARRAS DE TEJADILHO
NL	INBOUW-INSTRUCTIE DAKRELING
DK	MONTERINGSVEJLEDNING TAGRÆLING
N	MONTERINGSVEILEDNING TAKLIST
S	MONTERINGSANVISNING TAKRELING
SF	ASENNUSOHJE KATTOKAIDE
CZ	NÁVOD K MONTÁŽI STŘEŠNÍ LYŽINY
H	BESZERELÉSI UTASÍTÁSA TETŐKORLÁT
PL	INSTRUKCJA MONTAŻU RELING DACHOWY
GR	ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΜΠΑΡΕΣ ΟΡΟΦΗΣ
TR	MONTAJ TALİMATLARI TAVAN BARLARI
RUS	ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ РЕЛИНГ НА КРЫШУ
RO	INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ APĂRĂTOARE DE NOROI BARĂ LONGITUDINALĂ



© Copyright Ford 2010

Printed Copies are uncontrolled

Expert Fitment Required
Montage durch Fachwerkstatt erforderlich
Montaje sólo por el concesionario
Montage par spécialiste nécessaire
E' necessario in officina specializzata
Especialista em montagem requerido
Montage door vakman nodig
Montage ved professionelt værksted påkrævet
Nødvendig med montering fra fagvejværksted
Verkstadsmontage erfordras
Asennus tarpeen merkkikorjaamossa
Montáž ve specializované dílně nutná
A szereléshez szakműhely kell
Konieczny montaż przez warsztat specjalistyczny
Na τοποθετεί από συνεργείο
Uzman servis kuruluşu tarafından monte
edilmesi gerekmektedir
Монтаж должен проводиться только в
специализированных мастерских
Montajul trebuie efectuat de un atelier de specialitate

Subject to alteration without notice
Technische Änderungen vorbehalten
Reservadas modificaciones técnicas
Sous réserve de modifications techniques
Con riserva di apportare modifiche tecniche
Reservamo-nos o direito a alterações técnicas
Technische wijzigingen voorbehouden
Med forbehold for tekniske ändringer
Tekniske forendringer forbeholdes
Med reservation för tekniska ändringar
Tekniset muutokset pidätetään
Technické zmeny vyhrazený
A változtatások technika jogát fenntartjuk
Zmiany techniczne zastrzeżone
Επιφύλασσόµεθα για αλλαγές
Teknik değışiklikler yapma hakkı saklıdır
Мы оставляем за собой право на
технические изменения
Ne rezervăm dreptul la modificări tehnice



C-MAX 07/2010 ➔

SKAM5J U550B12 AA

HM02 E 12120020 004

26/03/2010

1/14



INSTALLATION INSTRUCTION – ROOF RAILS

Please note:

If possible, roof rails should be fitted in a Ford workshop.

Adhere closely to fitting order as shown in Figures 1 to 9.

1. Pull off rubber strip on left- and right-hand side from back to front.
2. Undo bolts (TX30) carefully and dispose of them.
3. Clean roof side moulding.
- 4/5. Attach and firmly press down new rubber strips left and right, as shown. Note distance of 54 mm!
6. Fit front cover.
7. Note mounting position of liners! Carefully fit roof rails right and left as shown.
8. Tighten M6 bolts carefully and evenly for the first few turns.
Tighten all 8 bolts to a torque of 13 Nm.
9. Fit caps as specified and click in.

Safety hint:

For permitted load capacity of these roof rails, please refer to operating instructions for vehicle.

Do not exceed permitted vehicle weight.



EINBAUANLEITUNG – DACHREILING

Achtung:

Die Montage der Dachreiling sollte möglichst in einer Ford Werkstatt durchgeführt werden.

Einbaufolge wie auf Abbildungen 1-9 genau einhalten.

1. Gummileiste an linker und rechter Seite von hinten nach vorne abziehen.
2. Schrauben (TX30) vorsichtig herausdrehen und vernichten.
3. Dachleiste reinigen.
- 4/5. Wie gezeigt, neue Gummileisten links und rechts aufkleben und festdrücken. Abstand von 54 mm beachten!
6. Vordere Abdeckung montieren.
7. Einbaulage der Unterlegstücke beachten! Dachreiling rechts und links wie gezeigt vorsichtig aufsetzen.
8. M6 Schrauben gleichmäßig die ersten Drehungen vorsichtig anziehen.
Alle 8 Schrauben mit 13Nm Drehmoment anziehen.
9. Abdeckkappen nach Beschreibung aufstecken und verrasten lassen.

Sicherheitshinweis:

Die zulässige Traglast für diese Dachreiling ist der Bedienungsanleitung des

Fahrzeuges zu entnehmen.

Zulässiges Fahrzeuggewicht nicht überschreiten



- (GB) Location/Position Arrow
- (D) Positionspfeil
- (E) Flecha de posición
- (F) Flèche de Position
- (I) Freccia di posizione
- (P) Flexa de posição
- (NL) Lokatie/Positie pijl
- (DK) Lokaliseringspil
- (N) Posisjonspil
- (S) Positionpil
- (SF) Paikannusnuoli
- (CZ) Šipka na pozici
- (H) Helyzetjelző nyíl
- (PL) Strzałka położenia
- (GR) Βέλος θέσης
- (TR) Konum oku
- (RUS) Стрелка положения
- (RO) Săgeată de poziție



- (GB) Movement Arrow
- (D) Bewegungspfeil
- (E) Flecha de movimiento
- (F) Flèche de mouvement
- (I) Freccia di movimento
- (P) Flexa de movimento
- (NL) Richtingspijl
- (DK) Bevægelsespil
- (N) Bevegelsespil
- (S) Rørelsepil
- (SF) Liikesuuntanuoli
- (CZ) Šipka pohybu
- (H) Mozgásirányjelző nyíl
- (PL) Strzałka kierunku ruchu
- (GR) Βέλος κίνησης
- (TR) Hareket oku
- (RUS) Стрелка хода
- (RO) Săgeată de mișcare



- (GB) Degrease
- (D) Entfetten
- (E) Desengrasar
- (F) Dégraisser
- (I) Sgrassare
- (P) Desengordurar
- (NL) Ontvetten
- (DK) Fjerne fedt
- (N) To bort fettet
- (S) Avfetting
- (SF) Rasvanpoisto
- (CZ) Odmastit
- (H) Zsírtalanítás
- (PL) Odtłuszczyć
- (GR) Απολίπανση
- (TR) Yağdan temizleyiniz
- (RUS) Обезжирить
- (RO) A se degresa



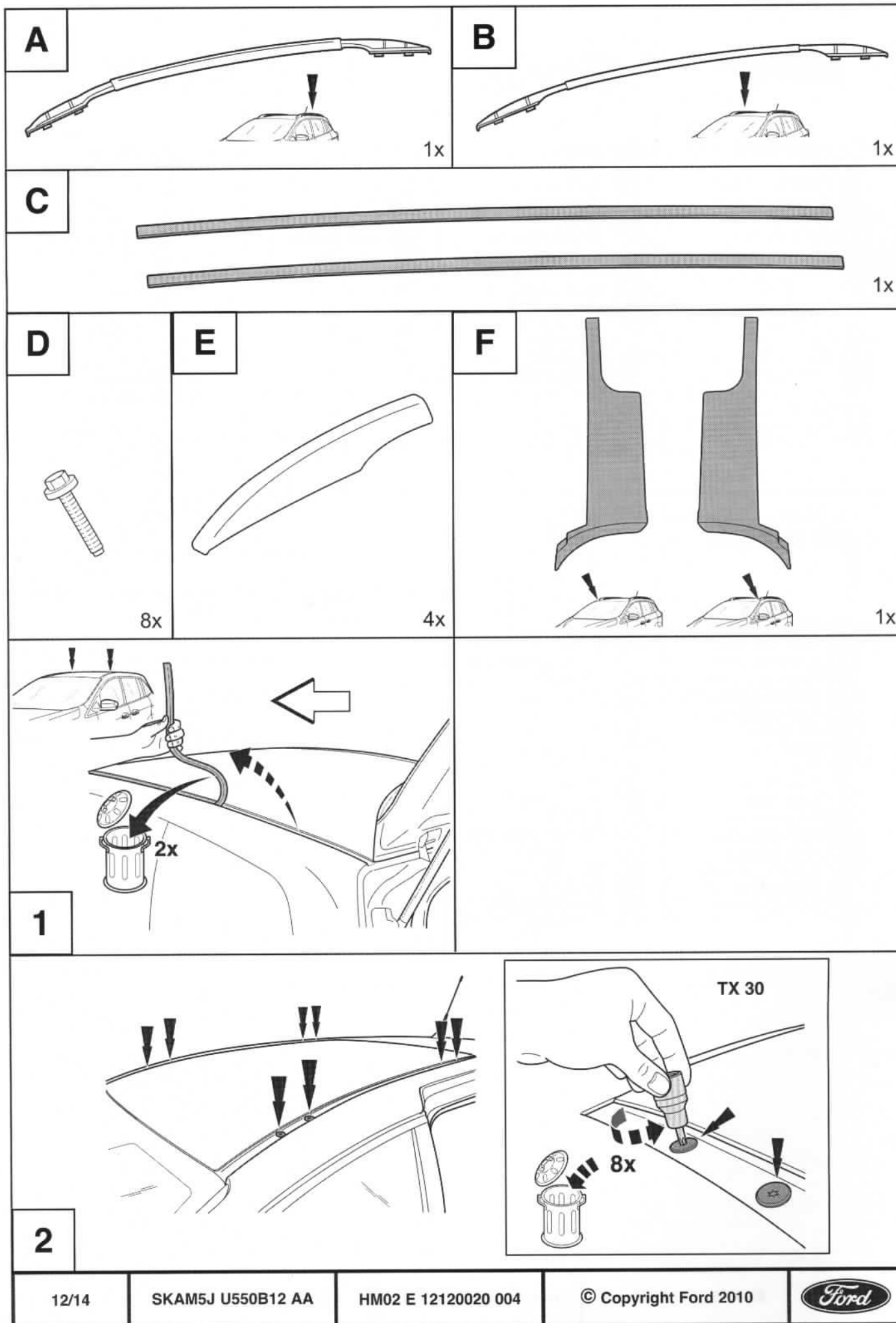
- (GB) Warning
- (D) Achtung
- (E) Atención
- (F) Attention
- (I) Attenzione
- (P) Atenção
- (NL) Let op
- (DK) Bemærk
- (N) Pass på
- (S) Varning
- (SF) Huomio
- (CZ) Pozor
- (H) Figyelem
- (PL) Uwaga
- (GR) Προσοχή
- (TR) Dikkat
- (RUS) Внимание
- (RO) Atenție



- (GB) Tighten slightly
- (D) Leicht anziehen
- (E) Apretar ligeramente
- (F) Serrer légèrement
- (I) Stringere leggermente
- (P) Apertar ligeiramente
- (NL) Iets aanhalen
- (DK) Spænd let
- (N) Skru lett til
- (S) Dra åt lite lätt
- (SF) Kiristä hiukan
- (CZ) Lehce utáhnout
- (H) Kissé húzza meg
- (PL) Lekko dokręcić
- (GR) Σφίγγετε ελαφρώς
- (TR) Hafifçe sıkınız
- (RUS) Слегка затянуть
- (RO) A se strânge ușor

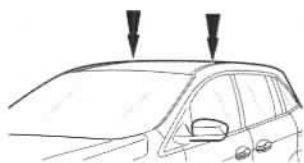


- (GB) Tighten
- (D) Festdrehen
- (E) Apretar fuerte girando
- (F) Bien serrer
- (I) Stringere bene
- (P) Apertar bem
- (NL) Vastdraaien
- (DK) Tilspændes
- (N) Drei fast
- (S) Dra fast
- (SF) Kiristä tiukalle
- (CZ) Utáhnout
- (H) Feszesen csavarja be
- (PL) Silnie dokręcić
- (GR) Περιστροφή γερά
- (TR) Sıkıştırınız
- (RUS) Крепко закрутить
- (RO) A se strânge

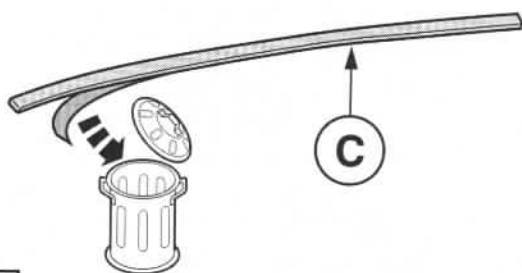




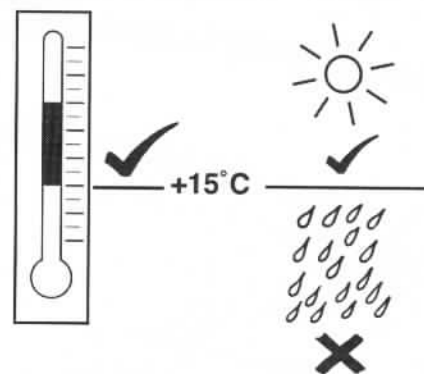
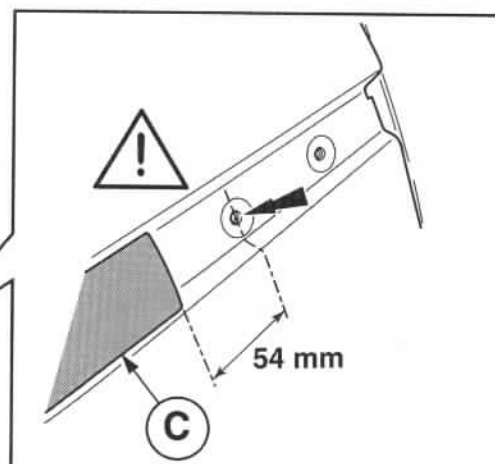
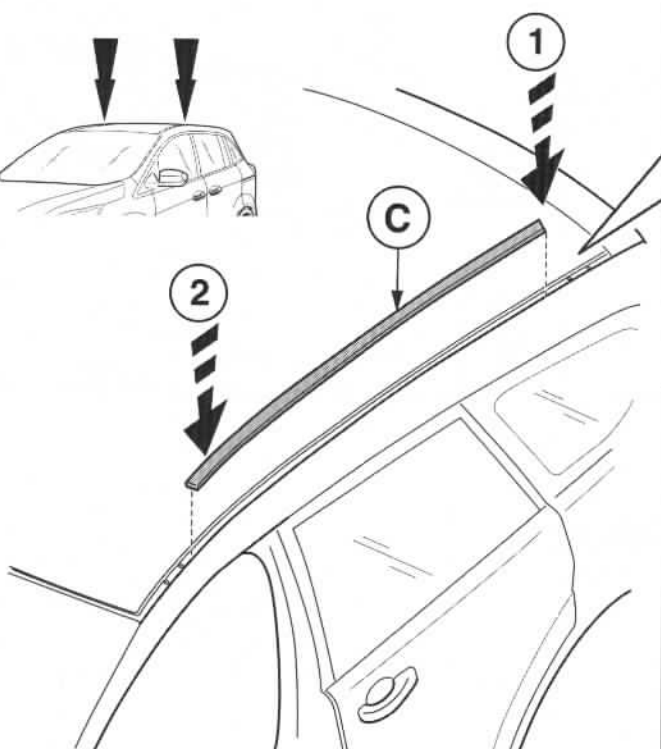
3



4



5



SKAM5J U550B12 AA

HM02 E 12120020 004

© Copyright Ford 2010

13/14

